



# *Piccoli grandi editori al Castello*

**Great little publishers at the Castle**

"Libri in Cantina torna" a Susegana per l'undicesima volta. Protagonista in mostra il prossimo ottobre la piccola editoria indipendente, ma anche incontri, letture, degustazioni e molto altro.

*"Libri in Cantina" returns to Susegana for the eleventh time. The stars of the exhibition in October will be small independent publishers, but there will also be meetings, readings, tastings and much more.*

**L**il 5 e 6 ottobre a Susegana il Castello di San Salvatore ospiterà gli editori indipendenti di molte parti d'Italia. Oltre 70 case editrici saranno presenti nelle sale di Palazzo Odoardo e avranno la possibilità di incontrare il pubblico, sempre molto numeroso. La mostra della piccola e media editoria è stata infatti pensata nel 2003, anno della prima, pionieristica edizione, per dar modo anche agli editori poco visibili in libreria di mostrare e promuovere i propri libri. Alla mostra dei libri è affiancata, come elemento integrante, una serie di presentazioni mirate, di laboratori, di dimostrazioni e di eventi collegati. Anche quest'anno si è voluto uniformare l'evento sotto un tema di fondo: "Ah, la lettera...", un modo di dire per riprendere la forma elementare della comunicazione. Ci saranno letture ad alta voce di lettere famose in letteratura; brani di libri al cui interno sono nascoste delle lettere; giochi a sorpresa e caccie al tesoro durante le quali sarà proposto di scrivere una lettera e consegnarla. Fra gli ospiti ci saranno il giornalista Gian Antonio Stella, Lucia Vastano, il free climber Manolo il poeta Alfonso Lentini e gli scrittori Lucia Tancredi, Paolo Malaguti, Alessandro Marzo Magno e Andrea Molesini. E ancora: una mostra con tutte le lettere scritte dagli studenti delle scuole di Susegana e Conegliano che andranno a formare un muro di parole e di messaggi nella piazza del Municipio. In Cantina Collalto, infine, si susseguiranno delle visite guidate alle antiche cantine con degustazioni a tema, tra letteratura e cibo, con letture e assaggi sfiziosi.

**On 5th and 6th October** the Castle of San Salvatore at Susegana will host independent publishers from various parts of Italy. Over 70 publishing houses will be present in the rooms of Palazzo Odoardo and will have a chance to meet the public, which is always very numerous on this occasion. This exhibition for small and medium-sized publishers was in fact conceived in 2003, the year of the first, pioneering edition, in order to give even those publishers with little visibility in bookshops a chance to show and promote their books. A whole series of targeted presentations, workshops, demonstrations and associated events takes place alongside the book fair itself, thus giving the public even more reasons to attend. Once again this year, the event has been given a unifying theme: "Ah, la lettera...", an expression that stresses the importance of this fundamental form of communication. Famous letters from literature will be read aloud; there will be extracts from books in which letters are hidden, as well as surprise games and treasure hunts in which participants will have to write a letter and deliver it. Among the guests will be journalist Gian Antonio Stella, Lucia Vastano, free climber Manolo, poet Alfonso Lentini and writers Lucia Tancredi, Paolo Malaguti, Alessandro Marzo Magno and Andrea Molesini. And there is more: there will be an exhibition of all the letters written by the students at the schools of Susegana and Conegliano, which will form a wall full of words and messages in the Town Hall square. Also, at the Collalto winery, there will be a succession of guided tours of the ancient cellars, with fun themed tastings that combine wine with literature and food. ■



#### LIBRI IN CANTINA

Castello di San Salvatore, Susegana  
Sabato 5 e domenica 6 ottobre 2013  
Orari: sabato 10.30 - 19.30  
e domenica 10.00 - 19.30  
Info: 0438 437456  
cultura@comune.susegana.tv.it  
editori@libriincantina.it  
www.libriincantina.it

#### BOOKS IN THE WINERY

Castello di San Salvatore, Susegana  
Saturday 5 and Sunday 6 October 2013  
Opening times: Saturday 10.30-19.30  
and Sunday 10.00 - 19.30  
Info: 0438 437456 - cultura@comune.susegana.  
tv.it - editori@libriincantina.it  
www.libriincantina.it

